



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. október 1.
(OR. en)

12152/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0170 (NLE)

COEST 195
WTO 235

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az egyrésről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrésről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodás által létrehozott partnerségi bizottságban a vitarendezési eljárásokban választottbíróként eljáró személyek névjegyzékének összeállításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról
--------	--

A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió,
az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,
másrészről az Örmény Köztársaság közötti
átfogó és megerősített partnerségi megállapodás által létrehozott
partnerségi bizottságban a vitarendezési eljárásokban
választottbíróként eljáró személyek névjegyzékének összeállításával kapcsolatban
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 339. cikkének (1) bekezdésével összhangban a megállapodás 363. cikke szerint létrehozott partnerségi bizottság összeállítja annak a legalább 15 személynek a névjegyzékét, akik hajlandók és képesek a választottbírói tisztség betöltésére (a továbbiakban: a választottbírók névjegyzéke).
- (2) A megállapodás 385. cikkének (5) bekezdésével összhangban a megállapodást 2018. június 1-je óta ideiglenesen alkalmazzák.
- (3) A megállapodás 339. cikkének (1) bekezdésével összhangban az Unió és az Örmény Köztársaság javaslatot tett a választottbíró-jelöltjeikre, valamint megállapodtak öt harmadik országból származó jelöltben, akik elnöki tisztséget tölthetnek be a választottbírói testületben.
- (4) Helyénvaló meghatározni a partnerségi bizottságban a választottbírók névjegyzékének összeállításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (5) Ezért a partnerségi bizottságban az Unió által képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás 363. cikke szerint létrehozott partnerségi bizottságban a megállapodás 339. cikkének (1) bekezdésével összhangban választottbíróként eljárni hajlandó és képes személyek névjegyzékének összeállításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a partnerségi bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

TERVEZET

Az EU-ÖRMÉNY KÖZTÁRSASÁG PARTNERSÉGI BIZOTTSÁG .../... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió,
az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik,
másrészről az Örmény Köztársaság közötti
átfogó és megerősített partnerségi megállapodás**

339. cikkének (1) bekezdésében említett választottbírói névjegyzék összeállításáról

A PARTNERSÉGI BIZOTTSÁG

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről az Örmény Köztársaság közötti átfogó és megerősített partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás), és különösen annak 339. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A megállapodás 339. cikkének (1) bekezdésével összhangban a megállapodás 363. cikke szerint létrehozott partnerségi bizottság összeállítja annak a legalább 15 személynek a jegyzékét, akik hajlandók és képesek a választottbírói tisztség betöltésére (a továbbiakban: a választottbírók névjegyzéke).
- (2) A megállapodás 339. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a választottbírók névjegyzéke három aljegyzékből áll: egy-egy aljegyzék a két Fél számára és egy aljegyzék azon személyekről, akik egyik Félnek sem állampolgárai, és akik betölthetik a választottbírói testület elnöki tisztségét. Minden egyes aljegyzékben legalább öt személy szerepel.
- (3) Az Európai Unió és az Örmény Köztársaság javaslatot tett 5-5 választottbíró-jelöltre, valamint megállapodtak öt harmadik országból származó jelöltben, akik elnöki tisztséget tölthetnek be a választottbírói testületben. A jegyzékben szereplő valamennyi személy hajlandó és képes választottbíróként szolgálni.
- (4) A megállapodás és különösen annak VI. címe 13. fejezetének megfelelő működése érdekében a partnerségi bizottságnak össze kell állítania a választottbírók névjegyzékét,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás 339. cikkének (1) bekezdése szerint választottbíróként eljárni hajlandó és képes személyek jegyzéke összeállításra kerül.

A választottbírók névjegyzékét e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a partnerségi bizottság részéről
az elnök*

MELLÉKLET

AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI UNIÓ, AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG ÉS TAGÁLLAMAIK, MÁSRÉSZRŐL AZ ÖRMÉNY KÖZTÁRSASÁG KÖZÖTTI ÁTFOGÓ ÉS MEGERŐSÍTETT PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁS 339. CIKKÉBEN EMLÍTETT VÁLASZTOTTBÍRÓI NÉVJEGYZÉK

Az Európai Unió által javasolt választottbírók

1. Claus-Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Az Örmény Köztársaság által javasolt választottbírók

1. Nora SARGSYAN
2. Arman SARGSYAN
3. Grigor BEKMEZYAN

4. Levon GEVORGYAN
5. Mushegh MANUKYAN

Elnökök

1. William DAVEY (Egyesült Államok)
 2. Helge SELAND (Norvégia)
 3. Maryse ROBERT (Kanada)
 4. Christian HÄBERLI (Svájc)
 5. Merit JANOW (Egyesült Államok)
-